

怪聲

洪義氣團結
以忠誠救國
以義俠除奸

THE CHINESE TIMES
The only Chinese newspaper in Vancouver. Published every day except Sundays and holidays by The Chinese Freemasons in Canada Publishers Ltd.

張冰心

二姑娘不是誰人。即高淑蓀。秀才娘聞丈夫語。則曰。我家規亦如此。婦女年不及五十沐浴不能涼涼。作聲。憶我父嘗於四書「五十者可以衣帛食肉矣」。句下。加一行曰。「可以沐浴作涼聲矣」。以訓女兒。故吾家姊妹。從無沐浴而作涼聲者。秀才聞之。大慰。以為得賢妻。而房中又有聲響。其聲不始而隆隆隆隆。繼而隆隆隆隆。終則同治同治。秀才益為詫異。曰。此又何聲也。胡為乎來哉。秀才娘曰。大抵是二姑娘有事於馬桶之間。其始也簡。其畢也巨。惟其簡。故有聲。秀才益為感。秀才太太曰。本方念婆娑詞。深恐秀才問罪。牽及老身。便放下佛珠。曰。老身已數教他。坐馬桶時。宜偏不宜正。使小便得沿桶邊而下。自然响絕音。無聲無臭矣。然淑蓀經常却非如此。不知近來何以頓忘庭訓也。高秀才忿然曰。無他。近來者赤。近黑者黑。淑蓀偏要與張家往來。染習其淫風而已。老太太大驚。曰。張家造了道遊社嗎。秀才搖首。老太太更問其詳。張家造了道遊社。秀才亦搖首。到底秀才娘聰明。代秀才答曰。淑蓀嫁了。老太太曰。淑蓀嫁了。我知之矣。此亦難言。淑蓀不改嫁。則兩個老人家必成餓殍。聞這道遊社。是訂明有養生死葬的責任。秀才聞老太太之語。拂然不悅。則曰。忠臣不事二主。烈女不嫁二夫。女子貴從一而終。今淑蓀不知貞操之義。還不是淫婦。老太太聆語。頗不自安。原來老太太之娘。高秀才之外祖母。亦是再醮來。如此看來。自己豈非是淫婦之女兒。而秀才則是淫婦之外孫。然老太太對於兒子之儻論。却不辯。祇有仍拿起佛珠。念經誦詞不絕。

(未完)

張之洞十萬兩銀換得一隻磁碗

舊時皇帝食飯。所謂食前方丈。張樞有丁方一丈大。擺滿一百零八味菜。不過祇係面前幾味食得。其餘的。多係造樣。御廚擺皇帝着數。晚白但唔會飛象過河也。到乾隆皇帝時。御廚不用金窩。不用銀器。在江西定製瓷器一幫。每年用一套新野。乾隆在位六十年。共有六十套碗。皆收藏在國庫之內也。過得百幾十年。西太后當政。忽然想借呢幾百只碗。發一筆洋財。暗中放出空氣。謂想將此碗贈送。各省文武大員。皆可以領取。天下事無白得之理。分明係敲竹槓。若將名貴禮物進貢。即答回一隻碗而已。自然各省大官。皆有將本省特產。孝敬過西太后。



OGDEN'S
VIRGINIA
FINE CUT
OGDEN LIVERPOOL

有經驗之吸煙人。深知用惡頓幼嫩煙絲。能捲成煙仔。其味較美香者。事因惡頓煙絲。係用最優良之煙草混合而成者也。

司公興中
Chong Hing Co.
214 Centre Street
Calgary, Alta.

送禮珍品
糖薑枝干名茶
絲棉織品瓷器
批發相宜
理代萬春行藥酒
新寧雜誌
四邑華僑導報

事務所
(地址) 喜市定夾麵街
(地址) 第四層樓對面
至四百〇四號

何盈基
交各民刑
涉種刑訟
事文訴訟
宜件訟

402-3-4 Dawson Building
Vancouver B. C.
Telephone Marine 4024

James Brand & Co. Ltd.
782-6 Howe Street
Vancouver, B.C.

請購買布蘭嘜
可保的種子
特別揀選
各種瓜菜米
各樣香花米
以供種植家須用
特價目錄。承詢贈送

隆裕廣
Kwong Yee Lung Co. Ltd.
135 Pender Street E.
Vancouver, B.C.

膏丹丸散
藥材
發客
電話 PA. 5652

生活新記
Watsang Sun Kee Co.
87 Pender St. E.
Vancouver, B. C.

新辦到
歌林新唱片
月錄印就函取歡迎
生鮮三蛇胆
宏興鷄鴨菜
兩包半打八毫
少林寺掛吊膏
大四毫五二毫
仁安消火散
寄藥郵費寄客自理

單表兩廣總督張之洞。則前因巴結西太后得力。由湖廣調來兩廣。咄咄大個人情。送禮更加要深。但送也野禮物。至得西太后歡心。實係一個問題。否則有如病屍還草紙。花錢來時多謝也。張老總同舊時出使歐美之欽差裕庚。係好朋友。裕庚個女德菱。則在宮中服侍西太后。及保管西太后之珍寶首飾。乃徵求德菱意見。德菱答覆曰。太后最喜歡戴玉。常謂玉能保後生。人所共戴。戴得十年八年。但雖幾多。太后尚有一對合心水者。你若能找得一對。在太陽下照過。清一色而無玉紋者。太后必歡喜也。張之洞據報。便曰。此亦易事。原來他造湖廣總督時。曾用七萬兩銀代價。買得一塊翠玉。本來買過。委侍的。太太又持反對。所以大家暗益。一直未有開。乃在廣州請一班石佬。小心雕琢。共造得玉一對。耳環一對。乃鄭重裝璜。用一隻大船。派幾十人保護。扯起進貢旗號。由廣東駛到北京。張之洞是個世界仔。早已將兩對耳環進貢人情。買通內務總管李蓮英。又託德菱有機會請好話。因李蓮英是個小人。如不用的雞鴨打軟仗。較小。但不代轉達。亦係無用也。果然得李蓮英拍硬檔。而西太后接獲貢品時。德菱又從旁勸說。謂此係夏天換季。戴玉最合時令。張督可謂知意旨。再將宮中原有玉飾搬出。作一比較。以證明張之洞所送者為好。西太后歡喜受落。即將一只瓷碗回答。親手在碗內題幾個字。珍貴就在呢點也。統計張之洞連玉價及進貢費用。共花去十萬兩銀。祇得回一只碗。但如獲異寶。裝在壹個玻璃匣內。擺在總督府中。不論文武官員。見之皆要下拜。因此碗乃代表西太后也。到

記德綸裕
YEE LUN ARK KEE LTD.
534-6 Fisguard St. Victoria, B.C.
P.O. Box 1155 Phone E.1631

店商貨國記隆生合
HOP SANG LUNG KEE & CO.
79 PENDER ST. E., VANCOUVER, B.C.

鏢鐘器金珍廣
KWONG CHIN HO CO.
39 Pender St. Vancouver, B.C.
Pacific 5816

司公生民新
SUN MIN SANG COMPANY
122 Pender St. E. Vancouver, B.C.
【電話】(丹連壹五四五) Phone Marine 1545

辦到
油米茶
貨雜品食
發客

油糖茶米 雜貨竹器
日常食品 接續應市
總代理 中國化學工業社出品
(味生) 是國貨調味粉中之異軍突起者。
貨真價廉 勝過任何公司出品
◎新電話 Pacific 5845

新出世平沽廣告
送禮之佳品！最合其如！
★精製！臘味！
本店聘得曾在祖國素有經驗精製臘味良師。專用上等鮮明肉品配製。不惜犧牲重資。特將各項臘味平沽。以酬謝顧客之雅意。
△各項臘味價目詳開▽
白油腸每磅四毛五仙
鴨肝腸每磅四毛五仙
金銀潤每磅四毛五仙
五花臘肉每磅三毛
（平沽日期由正月十六日起至二月十六日止）
△招商代理 利權從優

行藥新統曹
C. T. SUN
900 Temple St. Los Angeles, Cal., U.S.A.

危機四伏幸出重圍
弟于五月初由脚眼腫漸上于膝及陰囊入腹而至心口痛十分驚駭急電曹統新先生付藥救治最見效快者內服腳眼丸外搽腳眼水連付四次幸得藥到病除各腫已消心口亦愈操作如恒不料禍不單行至八月間又發風濕手足筋絡拘攣全身骨節腫痛痛到平地也之嗟行不得也哥之嘆又要求曹先生出化寶止其痛消其腫用藥如括刺回憶兩場大病幸賴曹先生挽救殘軀無以為報僅錄數言登諸報端以銘謝悃
胡持榮 謹頌

幾乎餓死
弟患喉症日甚一日會醫閉塞茶水不能下咽不言不食已越星期用西法難愈絲毫內子親戚十分担憂于是車曹統新先生實舍診治先用藥開其閉隨漸施藥帶出其毒內服湯劑數日便安回念此次之險幸非先生用藥之良經非病死亦必餓死此恩此德愧無可報特將經過情形表白藉表微忱
中山梁毅叩

719 20th St. Los Angeles, Calif. U.S.A.

補腦養心丹 四兩庄五元
恍惚無定 精神不爽 每失記性 痴呆形狀 睡中驚悸 胆怯心慌 服食全料 體魄康強

鴉標補腎丸 十二樽十元
腎精不足 虛勞損 常服此丸可保痊

鹿標耳聾丸 四兩庄五元
腎虛膜破耳聾鳴 購服此丸功效靈

牛黃消核丸 每樽一元二角
鬱憂暴怒核連珠 服此圖消勝割除

男子七疝丸 二兩一元五角
小腸疝氣陰囊腫 頻服此丸便見功

消粒解毒丸 二兩一元五角
遍身粒毒癩癬癩 服食此丸收效快

皮膚止癢水 每樽一元二角
皮膚癢癢難忍 頻搽此水奏奇功

立效止癢水 每樽一元二角
喘咳喉氣難舒 服此當然病可除

鴉標萬安油 每打四元
雲時暈仆濕油救 搽食兼施便立甦

立即止痛片 每打二元
果然止痛捷如電 尤能退熱快如飛